

Все в комнате замерли на мгновение.

Но вскоре принялись бурно обсуждать сказанное.

Первым заговорил Цинь Фан:

— Обычно, когда парень признается в любви, а девушка ему отвечает, что он хороший парень, это значит, что он для нее не больше чем друг и что вместе они никогда не будут.

— В принципе, так и есть, — сказал один из парней.

— А ты хорошо в этом разбираешься, — самый старший в комнате злорадно улыбнулся. — Неужели нашего Фана так часто отшивали?

— Отвали! — взбесился Цинь Фан. — Лаоцзы такой красавчик, как его вообще можно отшить?!

Су Линь молчал все это время, но услышав, что сказал Цинь Фан, он посмотрел на него и спросил:

— Ты красивый?

Цинь Фан стиснул зубы и сказал:

— Хоть Лаоцзы и похуже тебя, но он, несомненно, красив!

— То есть, если парень красивый, — спросил Су Линь, которого не убедили доводы соседа, — ему не говорят, что он хороший парень, чтобы отшить его?

— Зависит от того, насколько он красив, — ответил Цинь Фан и посмотрел на безупречное лицо Су Линя. Он прищурился и улыбнулся. — Например, если тебе с твоей внешностью скажут, что ты хороший парень, то я себе голову сверну!

Су Линь молчал.

Черт!

Чем больше они говорили, тем больше он раздражался.

Вода с волос больше не стекала. Он кинул полотенце в сторону.

Его телефон, лежащий на кровати, вдруг завибрировал.

Он взял его и взглянул на экран.

Су Линь замер от удивления.

[Голосовое сообщение от Лу Юаньюань]

Су Линь разблокировал телефон и зашел в WeChat.

[Извини, ты не мог бы прийти в библиотеку после прослушиваний?]

Он растерялся на мгновение.

Су Линь посмотрел на время.

20:30.

Довольно поздно. Неужели она пошла в библиотеку сразу после прослушивания?

— Хорошо, — ответил он на сообщение.

Он задумался и дописал:

— Уже выхожу.

Он переобулся, взял ключи и пошел в библиотеку.

Приближался октябрь. Температура по ночам сильно падала. Он не ощущал этого, пока был в общежитии, но стоило ему выйти на улицу, как его влажные волосы слегка заиндевели.

В библиотеке было мало народу, потому что в такое время все предпочитают сидеть в общежитии. Когда он подошел к библиотеке, Су Линь сразу же увидел Лу Юаньюань. Она стояла у входа.

Она посмотрела в его сторону и пошла ему на встречу.

Библиотека Университета С была просто огромна. Ступени, ведущие к ней, были длинными и широкими, а их точное количество невозможно было посчитать. Су Линь не знал, была ли у

нее такая привычка, но Лу Юаньюань слегка подпрыгивала, когда спускалась по лестнице. Она была маленького роста и издали походила на кролика.

Су Линь помнил, хоть и смутно, что у нее был рюкзак с брелоком в виде маленького белого кролика.

Он ей отлично подходил.

Лу Юаньюань наконец-то спустилась и побежала к нему на встречу.

На ней была та же одежда, что и на прослушивании: белая футболка и юбка до колена, открывающая белые и тонкие икры.

Студгородок был хорошо освещен. Желтоватый свет падал на ее лицо.

Лу Юаньюань остановилась и удивленно сказала:

— У тебя волосы мокрые.

— Хм, — Су Линь вытер их перед уходом, но они все равно не высохли. — Так зачем ты меня позвала?

Как только он сказал это, ее смущенное лицо покраснело. Одной рукой она пригладила волосы, а другую протянула ему:

— Это... тебе.

Су Линь замер, но опомнился и посмотрел на протянутую ладонь.

Это был... молочный чай?

— Эм, я была у тебя в долгу, вот, — сказала Лу Юаньюань.

Су Линь взял чай.

— Мне пора возвращаться. Пока!

Не успев договорить предложение, девушка развернулась и пошла в сторону женского общежития.

Су Линь стоял и долго смотрел на ее удаляющуюся фигуру, прежде чем пришел в себя.

Той же дорогой он вернулся в свое общежитие.

Стоя у входа, он открыл чай и сделал глоток.

Его лоб наморщился.

Какой он сладкий!

Су Линь прищурился и прочитал этикетку.

Молочный чай с жемчужинами*.

П.п.: Баббл чай (bubble tea, boba) дословно означает 'чай с шариками', представляет собой своеобразный коктейль, который включает заваренный чай, сладкий сироп, молоко, топпинг из фруктов, и один из главных компонентов — тапиоку — крахмалистую муку в форме шариков.

Без льда.

Двойная порция сахара.

Теперь ясно.

Он слегка улыбнулся и хотел было подняться в свою комнату, как вдруг его телефон завибрировал.

Он разблокировал его и зашел в WeChat.

[Выпей чай и не будь таким грустным ^o^ ~~~]

Су Линь посмотрел на волнистые черточки.

С ртом, полным слишком сладкого молочного чая, он тихо улыбнулся.

Он представил, как Лу Юаньюань медленно печатала это сообщение.

Он поднес ладонь к лицу и потер глаза.

Черт, да как он может грустить вообще.

Он на седьмом небе от счастья.

Су Линь постоял какое-то время на улице около общежития.

Убедившись, что рядом никого нет, он позвонил.

Ответив на расспросы матери, Су Линь спросил:

— Мам, — он понизил голос, — вы с папой были вместе, когда учились в колледже, да? Тогда почему ты согласилась выйти за него?

На другом конце провода повисла тишина.

— А-а-а-а, так тебе кто-то нравится? Да? Да? Не томи, рассказывай все! — сказала мама Су Линя.

Су Линь посмотрел на чай в своей руке. Улыбнувшись, он прошептал:

— Да...

Его мама завизжала от восторга.

Успокоившись, она стала выяснять подробности:

— Но, Линь... Твой папа в молодости был совсем другим. Он был очень красивым.

— Что?

Она думает, что Су Линь не такой красивый?

Он нахмурился и хотел было что-то ответить, но мама перебила его:

— Это я гонялась за ним повсюду.

Су Линь повесил трубку, ничего не ответив.

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://tl.rulate.ru/book/53741/2302985>